



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 8.6.2011
KOM(2011) 330 slutlig

2011/0144 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för
blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet**

MOTIVERING

Vid sitt årliga möte 2010 antog Iccat en rekommendation om ändring av återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

För att bygga upp beståndet ändrades Iccats återhämtningsplan och föreskriver nu ytterligare minskning av den totala tillåtna fångstmängden, bättre åtgärder för att minska fiskekapaciteten och skärpta kontrollåtgärder, särskilt när det gäller överföring och placering i kasse. Syftet med dessa åtgärder är att säkerställa att planen uppfyller sitt mål, nämligen att med mer än 60 procents sannolikhet uppnå maximal hållbar avkastning (Bmsy).

Gemenskapen har varit part i Iccat sedan 1997 och dess rekommendationer blir bindande för de avtalsslutande parter som inte gör några invändningar mot dem. Som avtalsslutande part i denna organisation är Europeiska unionen således skyldig att tillämpa alla antagna rekommendationer som den inte har gjort några invändningar mot.

Syftet med detta förslag är att införliva Iccats rekommendation om ändring av återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet i unionslagstiftningen.

Förslaget påverkar inte unionens budget.

Den rättsliga grunden är artikel 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Europaparlamentet och rådet uppmanas att snarast anta detta förslag.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag¹,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) har antagit rekommendation 10-04 om ändring av den fleråriga återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk. För att bygga upp beståndet föreskriver rekommendationen en ytterligare minskning av den totala tillåtna fångstmängden, bättre åtgärder för att minska fiskekapaciteten och skärpta kontrollåtgärder, särskilt när det gäller överföring och placering i kasse.
- (2) Rekommendationen är bindande för unionen och bör följaktligen införlivas.
- (3) Vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 302/2009² har blivit föråldrade och bör utgå. Andra bestämmelser bör uppdateras med hänsyn till ändringar i lagstiftningen.
- (4) Förordning (EG) nr 302/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 302/2009 ska ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 1 ska stycke 3 ersättas med följande:

¹ EUT C , , s. .

² EUT L 96, 15.4.2009, s. 1.

”Återhämtningsplanens mål ska vara att med mer än 60 procents sannolikhet uppnå en biomassa som motsvarar maximal hållbar avkastning.”

(2) Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) Led d ska ersättas med följande:

”d) *hjälpfartyg*: fartyg som används för att transportera död blåfenad tonfisk (ej beredd) från en kasse eller en tonfiskfälla till en utsedd hamn och/eller till ett beredningsfartyg.”

b) Led h ska ersättas med följande:

”h) *överföring*:

- i) all överföring av levande blåfenad tonfisk från fångstfartygets nätredskap till en transportkasse,
- ii) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en transportkasse till en annan transportkasse,
- iii) all överföring av en kasse med blåfenad tonfisk från en bogserbåt till en annan bogserbåt,
- iv) all överföring av död blåfenad tonfisk från en transportkasse till ett hjälpfartyg,
- v) all överföring från en gödnings- eller odlingsanläggning för blåfenad tonfisk eller från en tonfiskfälla till ett beredningsfartyg, transportfartyg eller överföring av kassen innehållande blåfenad tonfisk från en anläggning till en annan,
- vi) all överföring av levande blåfenad tonfisk från fällan till en transportkasse.”

c) Led l ska ersättas med följande:

(l) ”*odling*: placering i kasse av blåfenad tonfisk under längre tid än sex månader i syfte att öka biomassan.”

d) Följande led ska läggas till som led q:

”q) *ansvarig medlemsstat* och *medlemsstat som ansvarar för*: flaggmedlemsstaten eller den medlemsstat under vars jurisdiktion fällan eller anläggningen är placerad, eller om anläggningen eller fällan är placerad i det fria havet, den medlemsstat där fällan eller anläggningens operatör är etablerad.”

(3) Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Medlemsstaterna ska senast den 15 september varje år skicka den preliminära årliga fiskeplanen för följande år till kommissionen. Kommissionen ska skicka unionens fiskeplan till Iccats sekretariat för Iccats godkännande.

Medlemsstaterna ska senast den 31 januari varje år skicka den slutliga årliga fiskeplanen till kommissionen. Kommissionen ska senast den 1 mars varje år skicka unionens fiskeplan till Iccats sekretariat.

b) Punkterna 12 och 14 ska utgå.

(4) Artikel 5 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 7 ska ersättas med följande:

”7. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 6, ska den fiskekapacitet som avses i punkterna 2 och 4 och i artikel 9 minskas så att

- a) skillnaden mellan varje medlemsstats fiskekapacitet och den fiskekapacitet som motsvarar medlemsstatens kvot reduceras med minst 25 % fram till början av 2010,
- b) skillnaden mellan varje medlemsstats fiskekapacitet och den fiskekapacitet som motsvarar medlemsstatens kvot reduceras med minst 75 % fram till början av 2011,
- c) skillnaden mellan varje medlemsstats fiskekapacitet och den fiskekapacitet som motsvarar medlemsstatens kvot reduceras med minst 95 % fram till början av 2012,
- d) skillnaden mellan varje medlemsstats fiskekapacitet och den fiskekapacitet som motsvarar medlemsstatens kvot reduceras med 100 % fram till början av 2013.

Beräkningen av fiskekapacitetsminskningen ska vara baserad på de fångstnivåer för fartygskategorier som uppskattats av Iccats vetenskapliga kommitté.

Detta krav på minskning ska inte tillämpas på en medlemsstat som kan visa att dess fiskekapacitet motsvarar medlemsstatens kvot.”

b) Punkt 9 ska ersättas med följande:

”9. Varje medlemsstat ska upprätta en förvaltningsplan för fiskekapaciteten för perioden 2010–2013. Planen ska överlämnas till kommissionen senast den 15 augusti 2009 och ska innehålla den information som avses i punkterna 2, 4, 6 och 7. Planen ska dessutom innehålla närmare upplysningar om medlemsstatens metoder för att eliminera överkapacitet, utöver skrotning. Om så behövs ska planen varje år ses över och lämnas in till kommissionen senast den 15 augusti varje år.

Kommissionen ska överlämna unionens förvaltningsplan för fiskekapaciteten till Iccat för diskussion och godkännande.”

(5) Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Fiske efter blåfenad tonfisk med ringnotsfartyg är förbjudet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 15 juni–15 maj.”

b) Punkt 6 ska utgå.

(6) I artikel 14.2 ska följande stycke läggas till:

”Fiskefartyg får inte tas upp retroaktivt i de förteckningar som avses i punkt 1.”

(7) Artikel 18.1 ska ersättas med följande:

”1. Befälhavaren på ett fångstfartyg från gemenskapen ska, förutom att följa bestämmelserna i artiklarna 14, 15, 23 och 24 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs³, i förekommande fall föra in de uppgifter i loggboken som anges i bilaga II.”

(8) I artikel 19.1 ska följande stycke läggas till:

”Gemensamma fiskeinsatser med andra avtalsslutande parter är inte tillåtet.”

(9) Punkt 22 ska ersättas med följande:

”Artikel 22

Överföring

1. Före en överföring ska fångstfartygets eller bogserbåtens befälhavare eller operatören för den anläggning eller fälla från vilken överföringen i fråga görs sända ett förhandsmeddelande om överföring till respektive ansvarig medlemsstats behöriga myndigheter med uppgift om

- a) fångstfartygets, anläggningens eller fällans namn och nummer i Iccats register,
- b) beräknad tidpunkt för överföringen,
- c) uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk som ska överföras,
- d) position (latitud/longitud) där överföringen ska äga rum och identifierbara nummer på kassarna,
- e) den mottagande bogserbåtens namn, antal bogserade kassar och i förekommande fall nummer i Iccats register,
- f) hamn, anläggning eller kasse som den blåfenade tonfisken ska överföras till.

³ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

2. Ansvarig medlemsstat ska tilldela och meddela fiskefartygets befälhavare, fällans operatör eller anläggningens operatör ett tillståndsnummer för varje överföring. Överföringen får inte börja utan att förhandstillstånd har lämnats.

Myndigheterna i ansvarig medlemsstat ska utfärda tillståndet enligt ett system med unika nummer bestående av den avtalsslutande partens trebokstavskod, fyra siffror som anger året och tre bokstäver (AUT) som står för tillståndet, följt av ett löpnummer. Om tillstånd nekas ska AUT ersättas med NEG (tillstånd nekat).

Ansvarig medlemsstat ska meddela om den ger eller nekar tillstånd senast 48 timmar efter inlämnandet av förhandsmeddelandet om överföring. Den ska inte tillåta överföringen om den vid mottagandet av förhandsmeddelandet om överföring konstaterar att

- a) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte hade en tillräcklig kvot,
- b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på rätt sätt av fångstfartyget eller fällan eller inte hade tillstånd att placeras i kasse, och inte har tagits med i beräkningen av förbrukningen av en eventuell kvot,
- c) det fångstfartyg som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk, eller
- d) den bogserbåt som uppges ha tagit emot överföringen av fisken inte är registrerad i Iccats register över alla andra fiskefartyg enligt artikel 14 eller inte är utrustad med ett fartygsövervakningssystem (VMS).

Om överföringen inte tillåts ska

- a) den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget beordra frisläppande och underrätta fångstfartygets befälhavare om att överföringen inte är tillåten och att fisken ska släppas ut i havet,
- b) fångstfartygets kapten, anläggningens operatör eller fällans operatör släppa ut fisken i havet,
- c) frisläppandet av blåfenad tonfisk i havet spelas in med videokamera och övervakas av en regional Iccat-observatör som ska skriva och lämna in en rapport tillsammans med videoinspelningen till Iccats sekretariat.

3. Fångstfartygets eller bogserbåtens befälhavare, fällans eller anläggningens operatör ska efter överföringen fylla i Iccats överföringsdeklaration och skicka den till ansvarig medlemsstats behöriga myndigheter i det format som anges i bilaga VIIa.

Överföringsdeklarationen ska numreras av myndigheterna i den medlemsstat som ansvarar för det fartyg, den anläggning eller fälla från vilken överföringen görs. Numreringssystemet ska bestå av den avtalsslutande partens trebokstavskod följt av 4 siffror som anger året och ett tresiffrigt nummer efterföljt av de 3 bokstäverna ITD (CPC-20**/xxx/ITD).

Överföringsdeklarationens original ska åtfölja överföringen av fisken. En kopia av deklarationen ska behållas av fångstfartygets befälhavare, fällans operatör, bogserbåtens befälhavare eller anläggningens operatör.

4. Befälhavare för fartyg som gör överföringar (inbegripet bogserbåtar) ska i sin dagliga loggbok registrera vikt och antal vad gäller överförd fisk samt fångstfartygets namn, flagg och Iccat-nummer, namnet på andra fartyg som deltagit och deras Iccat-nummer, datum och position för överföring samt destinationsanläggning. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om samtliga överföringar som gjorts under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken ska medföras ombord och när som helst vara tillgänglig för kontroll.

5. Tillstånd från ansvarig medlemsstat till överföring innebär inte tillstånd till placering i kasse.

6. Fångstfartygets befälhavare, anläggningens operatör eller fällans operatör som överför blåfenad tonfisk ska se till att överföringen övervakas med videokamera i vattnet.

Två kopior ska göras av varje videoinspelning av överföringen. En kopia ska skickas till den regionala observatören och en till den avtalsslutande partens observatör, eller till den nationella observatören i förekommande fall, ombord på bogserbåten. Den kopia som skickas till den avtalsslutande partens observatör(er) ska åtfölja överföringsdeklarationen och de berörda fångsterna. I början eller slutet av varje videoinspelning ska numret på Iccat-deklarationen om överföring visas. Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning. Medlemsstaterna ska på kommissionens begäran ställa kopior av videoinspelningarna till Iccats vetenskapliga kommittés förfogande.

7. Iccats regionala observatör som befinner sig ombord på fångstfartyget i enlighet med Iccats regionala observatörsprogram (bilaga VII), ska registrera och rapportera om de överföringar som gjorts, kontrollera fångstfartygets position vid överföringen, observera och uppskatta överförda fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i förhandsmeddelandet om överföring enligt punkt 2 och i Iccats överföringsdeklaration enligt punkt 3.

Om den regionala observatörens uppskattning är minst 10 % högre i antal och/eller genomsnittlig vikt än den som angetts av fångstfartygets befälhavare ska den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget inleda en undersökning som ska vara avslutad innan fisken placeras i kasse på anläggningen. Så länge det inte finns några resultat av undersökningen får fisken inte placeras i kasse och det avsnitt som avser fångsten i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk får inte valideras.

8. Iccats regionala observatör ska underteckna Iccats överföringsdeklaration och tydligt ange namn och Iccat-nummer, och kontrollera att Iccats överföringsdeklaration är korrekt ifylld och överförd till bogserbåtens befälhavare.

Tonfiskfällans operatör ska efter överföringen till fiskefartyget fylla i Iccats överföringsdeklaration och skicka den till sin medlemsstats behöriga myndigheter i det format som anges i bilaga IV.”

- (10) Artikel 24 ska ersättas med följande:

”Artikel 24

Placering i kasse

1. Den medlemsstat som ansvarar för anläggningen ska inom en vecka efter det att placeringen i kasse är avslutad lämna in en rapport om placering i kasse, styrkt av en observatör, till den medlemsstat eller avtalsslutande part vars flaggfartyg har fiskat tonfisk samt till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat. Rapporten ska innehålla uppgifterna från den deklaration om placering i kasse som avses i Iccats rekommendation [06-07] om odling av blåfenad tonfisk.

2. Före varje placering i kasse ska den behöriga myndigheten i den medlemsstat som ansvarar för anläggningen underrätta ansvarig medlemsstat eller den avtalsslutande part vars flagg fångstfartyget för om placering i kasse av de kvantiteter som fångats av fångstfartyg som för dess flagg.

3. Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget ska begära att den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för anläggningen tar fångsten i beslag och släpper ut fisken i havet i enlighet med förfarandet i artikel 22.2, om den vid mottagandet av denna information konstaterar att

- a) det fångstfartyg som uppges ha fångat fisken inte hade en tillräcklig individuell kvot för den blåfenade tonfisk som har placerats i kasse,
- b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på rätt sätt av fångstfartyget och inte har tagits med i beräkningen av tillämplig kvot,
- c) det fångstfartyg som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.

4. Placeringen i kasse får inte inledas utan att förhandstillstånd har lämnats av avtalsslutande flaggpart eller ansvarig medlemsstat för fångstfartyget.

Blåfenad tonfisk ska placeras i kasse före den 31 juli om inte den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för den anläggning som tar emot fisken lägger fram giltiga skäl, inbegripet force majeure, som åtföljer rapporten om placering i kasse när den lämnas in.

5. Den medlemsstat som ansvarar för anläggningen ska vidta de åtgärder som krävs för att förbjuda placering i kasse för odling eller gödning av blåfenad tonfisk som inte åtföljs av den korrekta, fullständiga och styrkta dokumentation som krävs av Iccat, inbegripet sådan dokumentation som krävs enligt den här förordningen och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010 av den 7 juli 2010 om inrättande av ett dokumentationsprogram för fångst av blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1984/2003⁴.

⁴ EUT L 194, 24.7.2010, s. 1.

6. Ansvarig medlemsstat, eller avtalsslutande part i tillämpliga fall, ska ge eller neka tillstånd att placera i kasse senast 48 timmar efter inlämnandet av de uppgifter som avses i punkt 3. Om placering i kasse nekas ska den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för fångstfartyget ge en order till den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för bogserbåten och/eller till den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för anläggningen, beroende på vilket som gäller, om att fisken ska frisläppas i enlighet med förfarandet i artikel 22.2.

7. Den medlemsstat som ansvarar för anläggningen ska säkerställa att placeringen i kasse övervakas med videokamera i vattnet.

En videoinspelning ska göras för varje placering i kasse. I början eller slutet av varje video ska numret på Iccat-deklarationen om överföring visas. Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning.

8. Om skillnaden mellan den uppskattning som gjorts av den regionala observatören och den som gjorts av anläggningens operatör är mer än 10 % i antingen genomsnittlig vikt och/eller antal ska den medlemsstat som ansvarar för anläggningen inleda en undersökning i samarbete med fångstfartygets flaggstat. Skillnaden ska beräknas i antal och/eller genomsnittlig vikt. Så länge det inte finns några resultat av undersökningen får uttag inte göras och avsnittet om odling i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk får inte valideras.

Om undersökningen inte är slutförd inom 10 arbetsdagar eller om resultatet av undersökningen visar att antalet och/eller den genomsnittliga vikten blåfenad tonfisk är högre än 10 % av den mängd som anläggningens operatör deklarerat ska den avtalsslutande flaggparten eller medlemsstaten som ansvarar för fångstfartyget ge en order om att den överskridande kvantiteten ska släppas fri.

Den medlemsstat som ansvarar för anläggningen ska se till att anläggningens operatör verkställer ordern om frisläppande inom 48 timmar efter det att en regional observatör har anlänt. Frisläppandet ska verkställas i enlighet med förfarandet i artikel 22.2.

Om slutuppskattningen vid tidpunkten för placering i kasse i anläggningen är större än slutuppskattningen vid tidpunkten för den första överföringen från fångstfartyget ska den medlemsstat, eller avtalsslutande part, som ansvarar för fångstfartyget fatta beslut om det slutliga kvotutnyttjande som de ska validera i berörda fångstdokument för blåfenad tonfisk.

9. Medlemsstaterna ska inleda pilotstudier om hur man bättre kan uppskatta både antal och vikt på blåfenad tonfisk vid fångstillfället och när de placeras i kasse genom att använda stereoskopiska system, och rapportera resultaten till Iccats vetenskapliga kommitté. Ett provtagningsprogram och/eller ett alternativt program ska upprättas vid tidpunkten för placering i kasse för att förbättra räkningen och viktuppskattningarna av den fisk som placeras i kasse.”

(11) I artikel 25.1 ska följande stycken läggas till:

”Överföringen till Iccat av VMS-uppgifter från fiskefartyg som ingår i *Iccats register över fångstfartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk* ska påbörjas minst 15 dagar innan fiskesäsongen börjar och fortsätta minst 15 dagar efter fiskesäsongen

slutar, såvida det inte i förväg skickas en begäran till kommissionen om att fartyget ska avföras från Iccats fartygsregister.

För kontrolländamål får överföringen av VMS-uppgifter från fiskefartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk inte avbrytas när fartygen är i hamn, såvida det inte finns ett system för in- och utsegling ur hamn.

Fiskefartyg som ingår i *Iccats register över andra fartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk* ska överföra VMS-uppgifter till Iccat under hela tillståndsperioden.”

- (12) Artikel 26 ska ersättas med följande:

”Artikel 26

Registrering och rapportering av fångster i fälla

”1. Fångster i fälla ska registreras efter avslutande av varje fiske i tonfiskfällor och uppgifterna ska, tillsammans med uppskattningar av hur mycket som finns kvar i fällan, på elektroniskt eller annat sätt inom 48 timmar efter varje avslutad fiskeverksamhet överföras till den behöriga myndigheten i den medlemsstat som ansvarar för fällan.

2. Varje medlemsstat ska efter mottagandet vidarebefordra fångstuppgifterna och uppskattningarna av hur mycket som finns kvar i fällan på elektronisk väg till kommissionen. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra dessa uppgifter till Iccats sekretariat.”

- (13) I artikel 29.2 ska följande stycke läggas till:

”Om en medlemsstat vid något tillfälle har mer än 15 fiskefartyg som bedriver fiske efter blåfenad tonfisk i Iccats konventionsområde ska den medlemsstaten under den tiden ha ett inspektionsfartyg i konventionsområdet eller samarbeta med en annan medlemsstat eller avtalsslutande part om att gemensamt ha ett inspektionsfartyg.”

- (14) I artikel 30 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Varje medlemsstat ska säkerställa nationell observatörstäckning på fartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk som omfattar minst

- a) 100 % av dess aktiva ringnotsfartyg med en längd på högst 24 m under 2011,
- b) 100 % av dess aktiva ringnotsfartyg med en längd på högst 20 m under 2012,
- c) 20 % av dess aktiva pelagiska trålare (över 15 m),
- d) 20 % av dess aktiva långrevsfartyg (över 15 m),
- e) 20 % av dess aktiva spöfiskefartyg (över 15 m),
- f) 100 % av dess tonfiskfällor vid uttag av fisk,

- g) 100 % av dess bogserbåtar.”
- (15) Artikel 31 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:
- ”1. Varje medlemsstat ska se till att en regional Iccat-observatör är närvarande på
- a) alla ringnotsfartyg över 24 m under hela fiskesäsongen 2011,
- b) alla ringnotsfartyg över 20 m under hela fiskesäsongen 2012,
- c) alla ringnotsfartyg oavsett längd under hela fiskesäsongen från och med 2013.
- De ringnotsfartyg som avses i a, b och c som inte har en regional Iccat-observatör ombord får inte fiska efter blåfenad tonfisk eller delta i sådant fiske.”
- b) I punkt 2 ska följande stycke läggas till:
- ”Om blåfenad tonfisk tas ut från fällan och säljs som färsk får den regionala observatör som övervakar uttaget vara en medborgare i den medlemsstat som ansvarar för anläggningen.”
- (16) Artikel 32 ska ersättas med följande:

”Artikel 32

Tillgång till videoinspelningar

1. Varje medlemsstat ska se till att de videoinspelningar som avses i artiklarna 22.6 och 24.7 ställs till förfogande för Iccat:s inspektörer och observatörer.
2. Varje medlemsstat som ansvarar för en anläggning ska se till att de videoinspelningar som avses i artiklarna 22.6 och 24.7 ställs till förfogande för unionens inspektörer och observatörer.
3. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att undvika att originalvideoinspelningen byts ut, redigeras eller manipuleras.”

- (17) Följande artikel ska införas som artikel 33a:

”Artikel 33a

Översändande av unionens inspektionsplan till Iccat

Senast den 15 september varje år ska medlemsstaterna skicka sin inspektionsplan för följande år till kommissionen. Kommissionen ska skicka unionens inspektionsplan till Iccats sekretariat för Iccats godkännande.”

- (18) I artikel 34 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Inrikeshandel, landning, import, export, placering i kasse för gödning eller odling, återexport och omlastning av blåfenad tonfisk från östra Atlanten och Medelhavet som inte åtföljs av sådan korrekt, fullständig och styrkt dokumentation som krävs enligt den här förordningen och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010 av den 7 juli 2010 om inrättande av ett dokumentationsprogram för fångst av blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1984/2003⁵ är förbjudet.”

- (19) Bilaga III ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.

- (20) Bilaga VI ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 ska följande led läggas till som led q:

”q) Omlastning till sjöss.”

- b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Om godkända inspektörer vid ombordstigning och inspektion av ett fiskefartyg konstaterar en aktivitet eller ett förhållande som kan anses utgöra en allvarlig överträdelse enligt punkt 1 ska myndigheterna i inspektionsfartygets flaggstat omedelbart underrätta fiskefartygets flaggstat, både direkt och via Iccats sekretariat. I sådana situationer ska inspektören om möjligt även informera de behöriga myndigheterna i fiskefartygets flaggstat, som anmälts till Iccats sekretariat, och alla inspektionsfartyg tillhörande fiskefartygets flaggstat som man vet är i närheten.

Iccat-inspektörerna ska registrera genomförda inspektioner och de eventuella överträdelser som konstaterats i fiskefartygets loggbok.”

- c) I punkt 3 första stycket ska ordet ”omedelbart” ersättas med ”inom 72 timmar”.

- d) Punkt 7 ska ersättas med följande:

”7. Om inte annat följer av de arrangemang som beslutats enligt punkt 12 i denna bilaga ska ett fartyg, som för tillfället används för fiske efter tonfisk eller tonfiskliknande arter inom konventionsområdet utanför vatten under det lands

⁵ EUT L 194, 24.7.2010, s. 1.

jurisdiktion till vilket fartyget hör, stoppa när det får vedertagen signal enligt den internationella signalkoden från ett fartyg med en inspektör ombord, såvida det inte just då utför en fiskeinsats; i så fall ska det stoppa omedelbart när insatsen är avslutad. Fartygets befälhavare ska låta inspektören, som får åtföljas av ett vittne, gå ombord på fartyget och för detta ändamål tillhandahålla en lejdare. Befälhavaren ska låta inspektören göra de undersökningar av fångst, redskap och alla relevanta handlingar som inspektören anser vara nödvändiga för att kontrollera efterlevnaden av Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det berörda fartygets flaggstat, och inspektören får begära de förklaringar som anses vara nödvändiga.

En inspektörsgrupp ska bestå av högst två Iccat-inspektörer om inte situationen kräver ytterligare inspektörer. En assistent får följa med inspektörsgruppen, dock endast i utbildningssyfte.”

- (21) I bilaga VII ska punkt 1 utgå.
- (22) Bilaga II till den här förordningen ska föras in som bilaga VIIa.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I **”Bilaga III**

Dokument nr:	ICCAT-deklaration om omlastning	
Transportfartyg Fartygets namn och radioanropssignal: Flagg: Flaggstatens tillståndsnr: Nationellt registreringsnummer: Iccat-registreringsnummer: IMO-nr:	Fiskefartyg Fartygets namn och radioanropssignal: Flagg: Flaggstatens tillståndsnr: Nationellt registreringsnummer: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning: Fiskeloggblad nr:	Slutdestination: Hamn Land Stat:

Avgång	Dag	Månad	Klockslag	År	2_ 0_ _ _	Namn på fiskefartygets befälhavare/operatör	_ _ _ _ _ _ _	Namn på transportfartygs befälhavare:	OMLASTNINGSPLATS
Ankomst						Underskrift:	_ _ _ _ _ _ _	Underskrift:	_ _ _ _ _ _ _
Omlastning						Vid omlastning, ange vikt i kg eller annan enhet (t.ex. låda, korg) och landad vikt i kg för denna enhet: _ _ kg.			

Hamn	Hav	Art	Antal fiskar	Typ av produkt Levande	Typ av produkt Hel	Typ av produkt Rensad	Typ av produkt Utan huvud	Typ av produkt Filead	Typ av produkt	Ytterligare omlastningar
	Lat. Long.									Datum: _ _ _ _ _ Plats/position: _ _ _ _ _ _ _
										Tillståndsnr, avtalsslutande part:
										Levererande fartyg, befälhavarens namn:
										Det mottagande fartygets namn:
										Flagg:
										Iccat-registreringsnummer:
										IMO-nr:
										Befälhavarens underskrift:
										Datum: _ _ _ _ _ Plats/position: _ _ _ _ _ _ _
										Tillståndsnr, avtalsslutande part:
										Levererande fartyg, befälhavarens namn:
										Det mottagande fartygets namn:
										Flagg:
										Iccat-registreringsnummer:
										IMO-nr:
										Befälhavarens underskrift:

Iccat-observatörens underskrift (om tillämpligt).

Skyldigheter vid omlastning:

1. Omlastningsdeklarationens original ska lämnas till det mottagande fartyget (berednings-/transportfartyg).
2. Kopior av omlastningsdeklarationen ska behållas av det berörda fångstfartyget eller den berörda tonfiskfällan.
3. Vidare omlastningar ska godkännas av den avtalsslutande part som gav fartyget tillstånd att bedriva verksamhet.
4. Det mottagande fartyg som har fisken ombord ska behålla omlastningsdeklarationens original fram till landningsplatsen.
5. Alla fartyg som deltar i en omlastning ska registrera denna verksamhet i loggboken.”

BILAGA II
”Bilaga VIIIa

Dokument nr:	ICCAT-deklaration om överföring		Bilaga 4	
1 – ÖVERFÖRING AV LEVANDE BLÅFENAD TONFISK AVSEDD FÖR ODLING				
Fiskefartygets namn: Anropssignal: Flagg: Flaggstatens överföringstillstandsnummer: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning: Fiskeloggbok nr: Gemensam fiskeinsats nr:	Fällans namn: Iccat-registreringsnummer:	Bogserbåtens namn: Anropssignal: Flagg: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning:	Den mottagande odlingens namn: Iccat-registreringsnummer:	
2 – ÖVERFÖRING EFTER UTTAG				
Anläggningens namn: Iccat-registreringsnummer:	Fällans namn: Iccat-registreringsnummer:	Transportfartygets namn: Flagg: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning:	Beredningsfartygets namn: Anropssignal: Flagg: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning:	
3 - ÖVERFÖRINGSINFORMATION				
Datum: / /	Plats eller position:	Hamn:	Lat:	Long:
Antal individer:	Sammanlagd vikt i kg:		Arter:	
Typ av produkt: Levande ☐ Hel ☐ Rensad ☐ Annan (specificera):				
Fiskefartygets befälhavare/fällans operatör/anläggningens operatör, namn och underskrift:			Det mottagande fartygets (bogserbåt, beredningsfartyg, transportfartyg) befälhavare, namn och underskrift:	
4 – ÖVERFÖRING AV DÖD FISK TILL HJÄLPFARTYG				
Hjälpfartygets namn:	Flagg:	Kvantitet i kg		Antal individer:
Datum: / /	Position:	Lat:	Long:	Landningshamn:
5 – VIDARE ÖVERFÖRINGAR				
Datum: / /	Plats eller position:	Hamn:	Lat:	Long:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flagg:		Iccat-registreringsnummer:
Anläggningsstatens överföringstillstandsnummer:	Distriktsbeteckning:	Det mottagande fartygets befälhavare, namn och underskrift:		
Datum: / /	Plats eller position:	Hamn:	Lat:	Long:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flagg:		Iccat-registreringsnummer:
Anläggningsstatens överföringstillstandsnummer:	Distriktsbeteckning:	Det mottagande fartygets befälhavare, namn och underskrift:		
Datum: / /	Plats eller position:	Hamn:	Lat:	Long:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flagg:		Iccat-registreringsnummer:
Anläggningsstatens överföringstillstandsnummer:	Distriktsbeteckning:	Det mottagande fartygets befälhavare, namn och underskrift:		

”